

広報ひこね



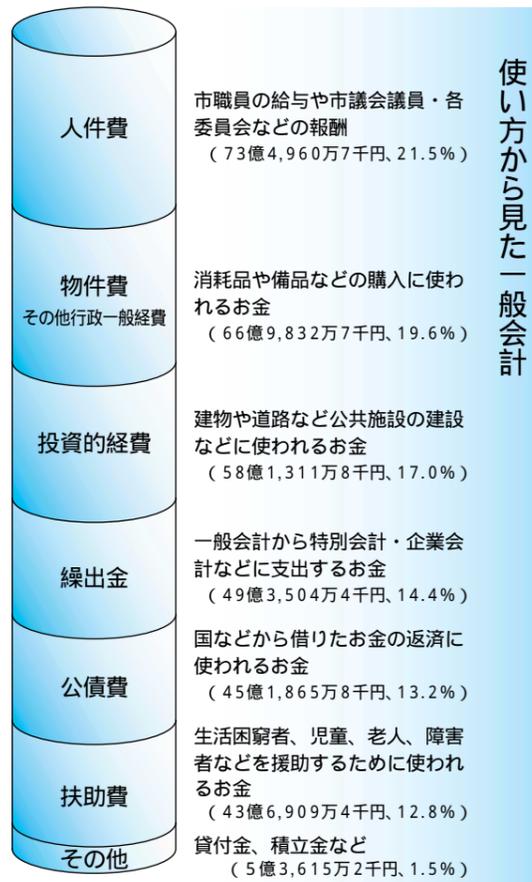
宇曾川沿いの桜並木（左奥は聖泉大学）

2003
4/1

| | | |
|-------|-------------------------------------------|----|
| 特集 | 「市民がつくる 安心と躍動のまち 彦根」を目指して 彦根市の平成15年度予算 | 2 |
| | はーとふるメッセージ2002 第3回 ～わたしと人権～ 特選作品紹介 | 6 |
| | ときの玉手箱 第80回 | 8 |
| | マイク&カメラ 市民インタビュー室 | 14 |
| 情報掲示板 | 住宅リフォーム促進事業 | 15 |
| | 犬の登録と狂犬病予防注射 | 16 |

1. 人権が尊重され、誰(だれ)もが安心して暮らせる福祉のまちづくり
2. 良好な環境が整った、快適で安全・安心なまちづくり
3. 活力ある産業に満ちた、にぎわいあふれるまちづくり
4. 明日の彦根市を担う人を育(はぐく)むまちづくり
5. 人とひととの交流をひろげ、市民文化を創造するまちづくり

彦根市の平成15年度 予算 特集



特別会計

| 会計名 | 予算額 | 対前年度比 |
|------------------|--------------|--------|
| 国民健康保険事業 | 69億9,734万3千円 | +4.5% |
| 観光事業 | 3億6,510万3千円 | -6.9% |
| 住宅新築ならびに改修資金貸付事業 | 7,985万8千円 | -4.1% |
| 有線放送電話事業 | 1,249万8千円 | -74.4% |
| 下水道事業 | 82億3,914万7千円 | -0.5% |
| 休日急病診療所事業 | 5,436万4千円 | +3.6% |
| 老人保健事業 | 72億8,068万6千円 | -12.8% |
| 農業集落排水事業 | 3億1,317万1千円 | +0.2% |
| 介護保険事業 | 37億9,261万9千円 | +5.4% |

企業会計

| 会計名 | 予算額 | 対前年度比 |
|------|---------------|--------|
| 病院事業 | 107億5,802万3千円 | +22.1% |
| 水道事業 | 44億7,849万5千円 | +16.8% |

問い合わせ先 市財政課 ☎1411 番内線 422 番 FAX ☎1398 番

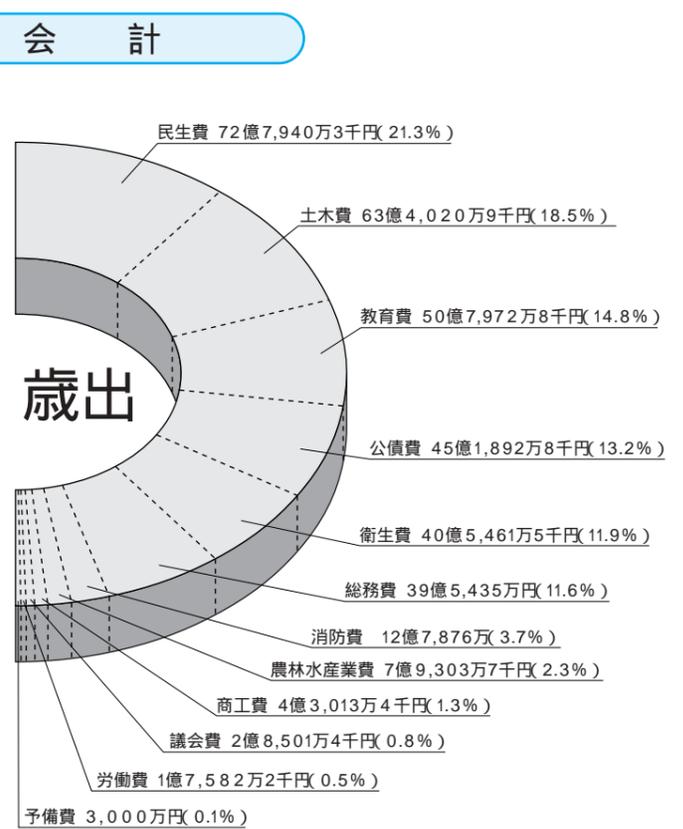
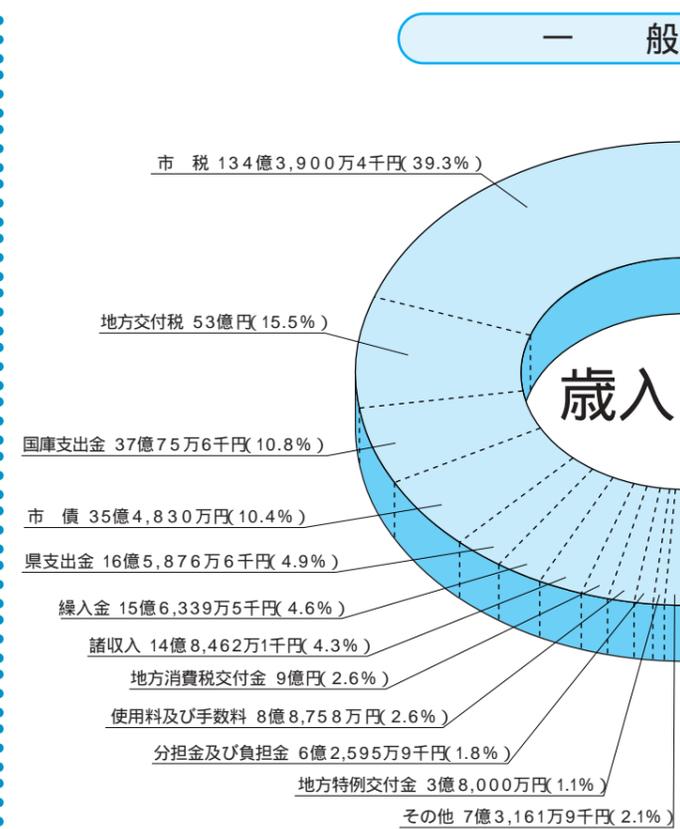
「市民がつくる安心と躍動のまち彦根」の実現に向け、上の五つの基本方針のもと、福祉、教育、環境、都市の活性化などを重点施策として位置づけ、市民の皆さんとともに市政の推進に取り組んでいきます。



「市民がつくる安心と躍動のまち彦根」を目指して

予算総額 **765億9,130万7千円** (前年度に比べて1.5%増加)
 一般会計 342億2,000万円 (前年度に比べて2.3%減少)
 特別会計 271億3,478万9千円 (前年度に比べて2.5%減少)
 企業会計 152億3,651万8千円 (前年度に比べて20.5%増加)

用語の説明(歳入)
 市税：皆さんから市に納めていただく税金
 地方交付税：所得税など国が徴収した税金の中から、市の財政状況に応じて国から交付されるお金
 国庫支出金：特定の目的の財源として国から交付されるお金(補助金など)
 市債：大きな事業を行うために国などから借り入れるお金
 《平成15年度末残高見込額431億3,328万1千円》
 県支出金：特定の目的の財源として県から交付されるお金(補助金など)
 繰入金：会計とは別に、特定の目的のために積み立てているお金を会計に取り込むもの
 諸収入：他の収入科目に含まれない収入(消防の受託事業収入など)
 地方消費税交付金：国が徴収した消費税の一部から市へ交付されるお金
 使用料及び手数料：市の施設の使用料や住民票を始めとする証明書などの交付にかかる手数料
 分担金及び負担金：市が行う事業によって特に利益を受ける人や団体が納めるお金
 地方特例交付金：減税の影響を補うため国から交付されるお金



用語の説明(歳出)
 民生費：福祉や医療の充実などのために使われるお金
 土木費：道路や橋、公園などの施設の整備に使われるお金
 教育費：小・中学校などの教育や文化、スポーツの振興のために使われるお金
 公債費：大きな事業を行うために借りたお金の返済に使われるお金
 衛生費：健康診断や予防接種、ごみの収集・処理などに使われるお金
 総務費：市税、選挙、戸籍の事務や市の発展のための計画を作るために使われるお金
 消防費：市民の安全を守るため、消防や防災対策に使われるお金
 農林水産業費：農林水産業の振興のために使われるお金
 商工費：商工業や観光の振興のために使われるお金
 議会費：市議会を運営するために使われるお金
 労働費：働く人たちの福祉などのために使われるお金
 予備費：緊急の支出などに備えるお金

紙上談話室・12

予算編成にあたって

彦根市長 中島 一

今回は、平成15年度の本市の予算編成にあたっての基本的な考え方を説明します。

21世紀も3年目を迎え、少子・高齢化のいつそうの進行をはじめ、地球環境問題の深刻化など大きな潮流の中、我が国の経済状況も依然として厳しい状況にあります。

こうしたなかにあつて、地方分権がいつそう推し進められるなかで、市町村には自己決定、自己責任のもと、住民に最も身近な行政サービスの提供を行うため、個性豊かで活力に満ちた地域社会づくりが求められております。

本市におきましては、総合発展計画「ひこね21世紀創造プラン」に掲げる将来都市像「市民がつくる安心と躍動のまち 彦根」の実現に向け取り組んでおりますが、今年度はこの基本計画の折り返し点となる年度でありますことから、今一度足元を見つめつつ、将来を見据えて、真に「住みたい、住み続けたい」と実感していた、けるまちづくりを進めてまいります。

いて最も重要なキーワードは将来都市像にある「市民がつくる」であると考えております。このキーワードをもとに、市民の皆様が誇りと愛着を持てるまちを創つていくため、市民の皆様方とのパートナーシップのもと市民の皆様が主人公となつて積極的に参画いただけるまちづくりを推進してまいります。

以上のことを踏まえ平成15年度当初予算は福祉、教育、環境、都市の活性化等を重点施策として位置付け編成いたしました。かつて経験したことのない非常に厳しい財政状況ではありますが、漫然と前例を踏襲していくのではなく、市民の皆様の英知を集め、「変革と創造」「選択と集中」「効率と迅速」をモットーに、多様な市民ニーズを的確にとらえ、本市行政改革大綱に基づき積極的に改革・改善を図るなど、より効率的で効果的な市政運営に努めてまいります。

市民の皆様のよりいっそうのご支援ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

良好な環境が整った、快適で安全・安心なまちづくり

| | | | |
|-------------------|-----------|------------------|-----------|
| 環境マネジメントシステム構築事業 | 251万7千円 | 彦根犬上緊急通報システム整備事業 | 601万9千円 |
| ごみ減量・資源化啓発事業 | 211万5千円 | 彦根駅東地区高次都市施設整備事業 | 9,900万円 |
| ペットボトル収集事業 | 2,288万8千円 | れきし・みち修景事業 | 400万円 |
| プラスチック製容器包装分別処理事業 | 5,384万6千円 | 都市計画道路整備事業 | 7億2,900万円 |
| リサイクル推進事業 | 3,230万円 | 公共下水道建設事業 | 43億27万2千円 |
| 特定優良賃貸住宅供給促進事業 | 643万6千円 | 都市計画公園整備事業 | 6,504万8千円 |
| 高齢者向け優良賃貸住宅供給促進事業 | 4,849万1千円 | 防災体制整備事業 | 1,221万2千円 |
| 障害者住環境整備推進事業 | 727万3千円 | 消防体制の整備、充実 | 8,280万円 |
| 高齢者住宅小規模改造助成事業 | 2,083万円 | 車両整備事業 | |
| バリアフリー施設整備事業 | 1,000万円 | 消防水利整備事業 | |
| 土砂災害情報相互システム整備事業 | 1,558万円 | 消防防災支援要員事業 | |
| 急傾斜地崩壊対策事業 | 3,786万3千円 | | |

活力ある産業に満ちた、にぎわいあふれるまちづくり

| | | | |
|-------------------|-----------|-----------------------|-------------|
| 売れる麦大豆生産条件整備事業 | 1,000万円 | 彦根仏壇振興事業 | 684万4千円 |
| みんなでがんばる集落営農促進事業 | 736万4千円 | 全国伝統的仏壇仏具展開催支援事業補助 など | |
| 山のづくり事業 | 511万7千円 | 中心市街地活性化対策事業 | 460万8千円 |
| 森林整備地域活動支援交付金事業 | 362万9千円 | 工場設置奨励事業 | 3,000万5千円 |
| 商店街基盤整備事業 | 1,699万8千円 | 彦根城パトロール隊員雇用事業 | 514万9千円 |
| 中小小売商業対策事業 | 1,868万9千円 | まちづくり総合支援事業 | 2,400万円 |
| 中小企業近代化高度化対策事業 | 1,468万5千円 | 都市景観形成事業 | 514万9千円 |
| 金融対策事業 | 1億454万5千円 | 日仏景観会議負担金 | |
| 勤労者融資対策事業 | 4,380万2千円 | 重点地区修景事業補助 など | |
| 住宅リフォーム促進事業 | 2,006万8千円 | 本町地区街なか再生土地区画整理事業 | 5億7,511万6千円 |
| 地場産業等振興対策事業 | 306万8千円 | 彦根駅東土地区画整理事業 | 8億5,189万8千円 |
| ファミリーサポートセンター運営事業 | 432万8千円 | 路線バス対策事業 | 6,512万6千円 |

明日の彦根市を担う人を育むまちづくり

| | | | |
|------------------|--------------|------------------------|-----------|
| 教育施設等の整備 | 12億5,393万8千円 | 家庭・地域とともに進める開かれた学校教育事業 | |
| 旭森小学校校舎整備事業 | | | 9,970万円 |
| 城南小学校耐震補強事業 | | 国際理解教育の推進事業 | 2,974万円 |
| 小学校耐震診断事業 | | 中学校生徒指導ふれあい相談事業 | 691万3千円 |
| 旭森小学校校舎整備後のイメージ図 | | 中学校スクールランチ事業 | 1,803万4千円 |
| 3歳児保育体制整備事業 | 420万円 | 子育て支援事業 | 152万5千円 |
| 私立女子高等学校施設整備補助事業 | 3,600万円 | 地域教育コーディネーター設置事業 | 1,320万4千円 |
| | | IT基礎技能住民サポートセンター設置事業 | 590万4千円 |
| | | 図書館資料遡及データ入力事業 | 1,940万8千円 |
| | | 自然・人・文化を活かした体験塾事業 | 832万円 |

人とひととの交流をひろげ、市民文化を創造するまちづくり

| | | | |
|-------------------|-------------|--------------------|-----------|
| 彦根城博物館企画展開催事業 | 599万3千円 | 金亀公園野球場照明設備改修事業 | 4,300万円 |
| 彦根市史編さん事業 | 4,596万6千円 | 中国湘潭市交流事業 | 149万8千円 |
| 彦根城城郭整備事業 | 1億3,150万9千円 | 友好都市研修生受入事業 | 371万4千円 |
| 旧彦根藩松原下屋敷庭園保存推進事業 | 2,475万9千円 | 多文化共生社会推進事業 | 39万5千円 |
| 名勝「玄宮楽々園」保存整備事業 | 608万8千円 | OA推進事業 | 9,397万6千円 |
| 埋蔵文化財緊急発掘調査事業 | 300万円 | 住民基本台帳ネットワークシステム事業 | 1,278万9千円 |
| スポーツ少年団育成事業 | 211万6千円 | 市町合併推進事業 | 1,716万1千円 |

印のついているものは、「緊急地域雇用創出特別交付金」を活用した事業です。

新規・主要事業とその予算額の概要

人権が尊重され、誰もが安心して暮らせる福祉のまちづくり

| | | | |
|----------------------|-------------|------------------|--------------|
| 個人情報保護推進事業 | 17万8千円 | 高齢者福祉事業関係 | 38億4,459万1千円 |
| 男女共同参画センター管理運営事業 | 3,363万8千円 | 生活管理指導短期宿泊事業 | |
| 市民人権啓発推進事業 | 1,575万4千円 | 在宅介護支援センター運営事業 | |
| 福祉サービス調整委員設置事業 | 51万円 | 宅老所整備運営事業 | |
| 彦根市民支え愛大学事業 | 66万5千円 | 介護保険事業 | |
| 老人クラブ活性化事業 | 275万円 | 介護保険基盤整備事業 | |
| 健康ひこね21計画策定事業 | 283万円 | 児童福祉事業関係 | 14億3,328万6千円 |
| 福祉保健センター別館整備事業 | 1,800万円 | 保育所運営および児童保護措置事業 | |
| 福祉医療費助成事業 | 4億6,485万8千円 | 留守家庭児童会運営事業 | |
| 障害者福祉事業関係 | 6億4,781万7千円 | 児童虐待防止対策事業 | |
| 障害者デイサービス事業 | | 母子家庭自立支援事業 | |
| 障害者施設整備事業 | | 民間保育所施設整備事業 | |
| 身体障害者支援費支給事業 | | ひこね子育てネットワーク支援事業 | |
| 障害者24時間対応型在宅福祉サービス事業 | | 休日急病診療所事業 | 5,396万4千円 |
| 知的障害者支援費支給事業 | | 予防接種事業 | 9,806万7千円 |
| 福祉的就労の場支援事業 | | 基本健康診査事業 | 1億772万5千円 |
| 心身障害児支援費支給事業 | | 病院管理運営事業 | 3億1,750万円 |



ひこね市文化プラザ ☎ 26-8601 FAX 26-8602
URL http://longlife.city.hikone.shiga.jp/plaza/
4月の休館日：7月・14月・21月・28月

マーク：託児サービスがあります。(要予約)
※公演日の1週間前までにご予約ください。
マーク：公演終了後、彦根駅行き・南彦根駅行きの臨時バスの便があります。

チケットのお申し込み、お問い合わせは
チケットセンター ☎27-5200

6月19日(木) 19:00~
渡辺美里コンサート
Misato うたの木 "CAFE VOYAGE"



指定 6,800円
【好評発売中】

6月28日(日) 19:00~ 室内楽コンサート
岡本知高ソプラニスタ・リサイタル
☆日本で唯一、世界でも3人しかいないソプラニスタ
(成人男性のソプラノ)の「奇跡の歌声」をどうぞ。



指定 一般3,000円 小・中学生1,500円
【4月6日(日)発売開始】

ひこね市民大学講座

第1講
7月19日(日) 14:00~
「生きやすい生き方」
講師：美輪明宏
(シャンソン歌手・俳優)



第2講
8月23日(日) 13:00~
「時代をよむ」
講師：田原総一郎
(評論家・ジャーナリスト)



第3講
9月13日(日) 14:00~
「ムツゴロウ・大いに語る」
講師：畑正憲
(作家)

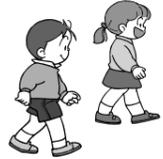


定員：1,400人(先着順)
会場：グランドホール
受講料：4,000円(3講座通し券)【4月13日(日)発売開始】

子どもセンター ☎ 28-3645 FAX 28-3645
URL http://longlife.city.hikone.shiga.jp/children/
4月の休館日：7月・14月・21月・28月・30(水)

8日(火) 14:00~14:30 【参加無料】
子どもわいわい広場
「おはなし図書室」
☆幼児を対象に絵本の開き読みをします。

4 13日(日) 13:30~16:00 (受付は13:00~) 【参加無料】
子どもわいわい広場
「荒神山ウォーク」



☆子どもセンターの背後に広がる山を散策し、簡単なゲームを交えながら春を探しましょう。
☆対象・定員：幼児~小学生 先着20人
※小学校低学年以下は、保護者が同伴してください。

26日(日) 13:30~15:00 (受付は13:00~) 【参加無料】
子どもわいわい広場
「ペットボトルでこいのぼり!」

☆ペットボトルを使って、オリジナルこいのぼりを作ります。
☆対象・定員：幼児~小学生 先着20人
※小学校低学年以下は、保護者が同伴してください。

5 4日(日) 9:00~15:00 (雨天でも実施します) 【参加無料】
子どもフェスティバル

☆今年も、アイデアあふれる楽しい内容が満載!
恵まれた自然環境のもと、日ごろ体験できないようなイベントを繰り広げます。ご家族そろってどうぞ!



※駐車場、周辺道路の混雑緩和のため、近くの皆さんは自転車で、遠方の皆さんは自動車乗り合わせのご来場にご協力ください。

市民体育センター ☎ 23-2293 FAX 23-2294
URL http://longlife.city.hikone.shiga.jp/sports/
4月の休館日：1(火)・8(火)・15(火)・22(火)・30(水)

20日(日) 13:30~16:30
フレッシュスポーツデー
☆新しいこと、始めてみませんか? だれでもできるニュースポーツを紹介します。

☆予定種目：
ダブルダッチ
キンボール
ソフトバレーボール
ティーボール ほか

☆参加費：小学生以上1人200円(当日、受付でお支払いください。)
※運動のできる服装で、体育館シューズを持ってお越しください。



市民体育センター指導員

新しいこと、始めてみませんか?
だれでもできるニュースポーツを紹介します。

バリアフリーについて思うこと



中村友紀さん
(彦根中学校2年)

私のおばあちゃんはず、足腰が弱って自分の足で思うように歩けません。つい最近までは自転車にも乗れ、買い物にも出かけていたのに、今ではもうだれかの介護がないと外へ出かけられなくなりまして。家の中では歩行器を使って歩いています。それだけでも、よく「足が痛い。」と言っています。そんなおばあ



ちゃんをいつも身近に見ている私には、おばあちゃんの大変さやつらさが痛いほどよく伝わってきます。見ていて何だかかわいそうに感じてきます。でもそんな思いをしているのは、私のおばあちゃんだけではありません。日常生活において困っている、お年寄りや、体の不自由な人はたくさんいます。最近、テレビのニュースや新聞などで「バリアフリー」という言葉を知りました。障害のある人たちが利用する物を作ることができるように作らな

ければならないことで、最近では「バリアフリー化」が進んできたと思います。私の家もほとんど段差がありません。階段もゆつたりとしていて手すりもついていて、廊下や階段には近づくと自動的につく電気もありません。しかし、それは家の中だけで、外に出ると玄関から門までは階段などの段差があり、植木鉢などいろいろな物も置いてあります。つまり、家の外に歩み出すと障害物だらけということになり、それに、公共施設でもまだまだ完璧なバリアフリーが施されているわけではありません。例えば、病院です。スロープがあっても急で、とても一人ではあがれなかったり、トイレが和式で手すりもついていないかたりする所がまだまだ多いです。こんなことを考えると、お年寄りや体の不自由な人たちは、一人で外にも出られず、不自由な暮らしをす

ポスター・小学生の部



中川真那さん
(若葉小学校3年)



るしかなく、それぞれの人生を楽しむことができないのではな

はーとふるメッセーヅ
2002
わたしと人権

学年は、いずれも応募時のものです。

特選作品紹介
第3回

アフリー化を進めなければいけないし、それは急がなければならないことだと思います。そのためには、建物だけでなく、みんなの心がバリアフリー化されることが、何よりも大切だと思います。私もいつしよになつて考えていきたいです。
選評
あなたの文章を読んでいると、しだいに目頭が熱くなるのを感じます。なぜだろうと考えてみました。それは、すべての人、一人ひとりを、生きている姿そのままに、足元から濡らさず尊重しようとする深い深い人間愛が溢れているからです。私はあなたの思いを、一人でも多くの方々に伝えたい思いでいっぱいです。

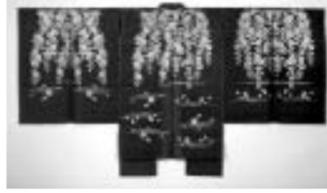


開館時間 8:30~17:00 (入館は16:30まで)
休館日 4月に休館日はありません。(ただし、4月8日(火)~同10日(木)は、展示替えのため一部の展示室を休室します。)

観覧料 常設展料金 ()内は30人以上の団体料金
一般 ... 500円(450円)
小・中学生 ... 250円(170円)

テーマ展

開催中(4月8日(火)まで)
「雑と雑道具」



長絹 紫地枝垂桜と霞文様 (彦根城博物館蔵)

4月11日(金)~5月13日(火)
「和様の心
- 井伊家伝来能装束から -」
かつては日本人の身近にあった四季の草花や、なにげない品物をデザインする和様文様。やさしく、心落ち着く和様の美を、能装束に探ります。

常設展示の名品

4月9日(水)~5月12日(月)
国宝 彦根屏風
年に1度の公開です。どうぞお見逃しなく。



国宝彦根屏風(部分)

4月11日(金)~5月13日(火)
大名物 宮王肩衝茶入

催し物

4月12日(土) 14:00~ **観覧料が必要です**
ギャラリートーク・テーマ展「和様の心 - 井伊家伝来能装束から -」
本館学芸員 齋藤 望(さいとうのぞむ)
5月 5日(祝) 10:00~、13:30~ (2席)
「親子で楽しむお茶会体験」
申込方法など詳しいことは、10ページをご覧ください。

第32回 彦根城能

5月10日(土) 13:00~

入場券のお求めは、ひこね市文化プラザチケットセンターで

演目・出演
観世流 能「俊寛」落葉之伝 橋本雅夫ほか
大蔵流 狂言「寝言曲」 茂山千之丞ほか
観世流 能「殺生石」白頭 井上裕久ほか

指定 A席5,000円 B席4,500円
【4月10日(木)発売開始】
博物館窓口では取り扱いません。

問い合わせ先 ひこね市文化プラザ ☎26-8601



第31回彦根城能から

● ● 応援します ● ● 市民の文化活動

市では、市民の文化活動の活性化を図るため、市内の文化団体が実施する事業に対して補助金を交付します。どうぞご利用ください。

補助対象団体 市内に本拠地を置く文化団体

補助対象事業 市内で文化団体が自ら主催して日ごろの活動の成果を広く市民に発表、公開する事業で、補助対象経費が5万円以上のもの(ただし、他の補助金を受けている事業は除きます。)

対象となる文化活動の範囲や補助対象経費など詳しいことは、お問い合わせください。

平成15年度事業で1団体につき1事業に限りです。

補助金の額 補助対象経費の2分の1以内で、5万円を限度とします。

ただし、申し込みが多数の場合は、5万円より少額になることがあります。

申請方法 4月25日(金)までに、所定の補助金希望調書(市教育委員会事務局 市民会館2階、各地区公民館、市役所1階受付、支所・各出張所、市立図書館、ひこね市文化プラザ学習情報コーナー)に必要書類を添えて提出してください。

補助金の交付まで 提出された書類について審査し、補助金を交付する団体および金額を内定してそれぞれの団体に通知します。補助金の交付は、事業の実績報告書が提出された後になります。

問い合わせ先 市教育委員会生涯学習課 ☎247971番、FAX ☎91990番

技を誇る 継 笛

雅楽では、竜笛と拍笛、神楽笛の三種の竹製の横笛を使いわけます。竹の上に細い棒(桜の樹皮)が巻いてあるので、実のところ構造はよくわからないのですが、子細に見ると、一本の竹から作られたものと、いくつもの部材からなるものがあります。

後者の場合がほとんどで、表皮を削り、縦に割って整形し、あるいは、本体と頭部を別材として繋ぐなど、意外と細かな細工が施してあります。

適当な長さや太さの竹を切り取って、吹口と指孔を穿ただけの単純なつくりから、よりよい音を求めて、笛の作り方も手の込んだ仕様となったのでしよう。

ところで、写真の竜笛は、四つのパーツからなるという変わり種です。なぜ、わざわざこんなことをしたのでしょつか。楽器の中で類例を捜すと、三味線の継棒が思い浮かびます。携行に便利なように棒の部分をいくつかに分けて、コンパクトに収納するようになっています。

しかし、長さ約40cmばかりの竜笛の場合、継笛とすることで、持ち運びが格段



▲竜笛(継笛) 江戸時代 (彦根城博物館蔵) 左上は笛筒
▼上の笛をばらばらにしたところ



この笛は成り立っています。さらに笛筒も、四つの短い管を繋いだ形とします。一見、地味ですが、黒漆の地に金の時絵で施した文様は、なかなか趣があります。

まず向かって左の管は梅と桜の花で春、次が尾長鳥。三つめは秋の落ち葉。イチョウ、マツ、クヌギ、カエデに、ドラグリーが加わります。春秋で四季の循環を、尾長鳥で瑞祥をあらわしています。最後は月。水面に映る月影を銀泥で描きます。ところが笛筒を裏返してみると、上部の雲間に銀製の三日月の金具が嵌め込んであります。すなわち、この表裏の二つの月で、天と地の広大さを表現しているのです。

見えない部分に技を仕込み、また直裁に美を謳い上げるのではなく、小さな器物に大きな世界をあらわしてみせたところに、江戸時代の捻りの利いた美意識の一端を感じるがあります。

(彦根城博物館学芸員 齋藤 望)

写真の笛は、彦根城博物館の常設展示「雅楽の伝統」で4月9日(木)から5月12日(月)まで展示します(期間中無休)。

とまきの玉手箱

博物館からのメッセージ



第80回

アグリ体験（田植え）

趣旨 米づくり体験を通して農業を知ろう。日時 5月5日(祝)午前9時～午後2時30分 内容 田植え、野菜栽培の見学、試食会を通して農家との交流。場所 グリーンピアひこね(清崎町)付近の水田 対象 市内に在住の人 定員 35人(先着順) 参加費 1人1,000円(小学生以上) 申込期間 4月2日(水)～同23日(水) 申込方法は先着順(土・日・祝日は除く) 申込・問い合わせ先 グリーンピアひこね ☎253909番

第41回 滋賀県障害者スポーツ大会 陸上競技の部

実施日 5月25日(日) 場所 皇子山総合運動公園(大津市) 参加者は福祉バスで送迎します 参加費 無料 申込期限 4月14日(月) 種目、参加資格など詳しくはお問い合わせください 申込・問い合わせ先 障害福祉課(平田町・障害者福祉センター) ☎279981番、FAX ☎1767番 今後、フライングディスクの部(7月)、アーチェリーの部(8月)、水泳の部(9月)

ひこねエキッズクラブ

趣旨 次代を担う小・中学生が環境にやさしいものの方、考え方を身につけるためのクラブです。活動期間 5月～平成16年3月(毎月1回程度、土曜日または日曜日) 活動内容 野外学習、自然観察などを通して環境について学びます。対象 市内の小学校4年生、中学生30人(先着順) 参加費 1人2,000円 申込期間 4月7日(月)～ 申込・問い合わせ先 生活環境課 ☎221411番内線129番、FAX ☎0395番

「身近な生き物」調査員

調査内容 ふだんの生活で見かけた生き物を報告していただきます。詳しくは、調査開始前にテキストを配って説明します。調査期間 申込時～平成16年3月31日 応募資格 市内に在住・在勤・在学の小学校4年生以上の人 募集期間 4月7日(月)～ 申込・問い合わせ先 快速環境づくりをすすめる会事務局(生活環境課内) ☎221411番内線129番、FAX ☎0395番

卓球の部(10月)が順次開催される予定です。参加申込は開催の1か月前前です。

バラ園管理ボランティア

期間 5月～平成16年3月 場所 庄原公園(開出町) 内容 毎月2～3回(平日)の講習会を受講するなかで、バラ園の一部を世話(剪定、薬剤散布、草刈りなど)していただきます。用具などは参加者の負担となります。対象 市内に在住で、指定した講習会に必ず参加できる人 定員 10人(申込者多数の場合は抽選し、当選者のみ連絡します) 申込期限 4月15日(火)(当日消印有効) 申込方法・問い合わせ先 はがきに住所、氏名、年齢、電話番号、バラ園管理ボランティア希望と書いて 津都市計画課公園緑地係(〒522-8501) ☎221411番内線260番へ

子どもセンター 天文クラブ会員

活動内容 年間を通して天文関係の情報提供、学習会、天体観測などを行い、天体に関する知識や技能や、パソコンによる写真加工技術などを習得します。

対象 小学校4年生、中学生 定員 10人(先着順) 年会費 3,000円 申込期間 4月3日(水)～5月5日(祝)(4月7日(月)、同14日(月)、同21日(月)、同28日(月)、同30日(水)は除く)の午前8時30分～午後5時(定員になりしだい締め切ります) 申込・問い合わせ先 子どもセンター ☎3645番(FAX共用) 電話、FAXによる受付も可

彦根城博物館 親子で楽しむお茶会体験

日時 5月5日(祝)午前10時から午後1時30分からの2席(同じ内容で2回開きます) 場所 彦根城博物館木造棟(御座の御間) 内容 茶道の基本的作法を学び、実際にお茶を点てて、茶道の雰囲気を感じます。指導 彦根茶道協会 対象 市内の小学生とその保護者 定員 各回40人(先着順) 受講料 無料 ただし、材料費1人100円が必要です 申込期間 4月1日(火)～同20日(日)の午前9時～午後5時 申込・問い合わせ先 彦根城博物館 ☎26100番、FAX ☎265200番



全国戦没者追悼式 参加者

実施日 8月14日(木) 15日(金) 場所 日本武道館(東京都千代田区) 対象 原則として戦没者(原爆、一般戦災死没者を含みます)の配偶者、子、父母、兄弟姉妹(1柱1回限り)で、1泊2日の団体行動ができる人 募集人数 県内から20人(申込者多数の場合は抽選) 参加費 5,000円程度 申込期間 4月1日(火)～同25日(金) 申込方法・問い合わせ先 はがきに住所、氏名、生年月日(年齢)、性別、戦没者との続柄、電話番号と戦没者の氏名と本籍地都道府県名を書いて 健康福祉政策課(〒5208577) ☎077152813番、FAX ☎072813513番

滋賀県警察官採用試験

試験区分 男性A-1、A-2 採用予定人員 各区分30人 受験資格 A-1:昭和48年4月2日から同56年4月1日までに生まれた男性で、大学(短大を除く)を卒業した人 A-2:昭和48年4月2日から同57年4月1日までに生まれた男性で、大学(短大を除く)を卒業した人または平成16年3月31日までに卒業見込みの人 受付期間 4月1日(火)～同25日(金) 1次試験日 5月10日(土) 合格発表 8月上旬 問い合わせ先 滋賀県警察本部警務課採用係 ☎(フリーダイヤル)0120-204-314、ホームページ http://www.pref.shiga.jp/police

自然環境調査員

7152814850番へ 調査内容 彦根市の自然の現状や生態系を調査します。専門家に教えてもらいながらの調査です。専門知識のない人も大歓迎です。昆虫・魚類のどちらから希望の分野を選んで調査していただきます。調査期間 4月1日～平成16年3月31日 応募資格 市内に在住・在勤・在学の16歳以上の人 定員 各分野ごとに5人程度 募集期間 4月7日(月)～ 申込・問い合わせ先 快速環境づくりをすすめる会事務局(生活環境課内) ☎221411番内線129番、FAX ☎0395番

※いずれも無料です。

相談

| 相談名 | 日時 | 場所 | 内容・問い合わせ先等 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 行政相談 | 4月7日(月) 13:00～15:00 | 市民相談室(市役所1階) | 国・県・市などに対する苦情や意見・要望に関する相談 市民広聴室 ☎22-1411 (内線101) |
| 農の匠相談 | 4月11日(金) 15:00～17:00 | グリーンピアひこね ☎25-3909 | 農の匠が、季節ごとの作業のポイントをお伝えします(予約制) ※今月の作業=菊の栽培(挿し芽)、草だんごの作り方 など |
| 園芸相談 | 4月14日(月) 13:00～16:00 | | 花(草花・球根・宿根草など)の育て方や管理(予約制) |
| 結婚相談 | 4月16日(水) 13:00～16:00 | | 農家対象(予約制) |
| 営農相談 | 4月17日(木) 18:00～20:00 | | 農業技術(水稲・野菜・果樹等)に関する事、農業経営に関する事、営農企画に関する事、農地に関する事(予約制) |
| 法律相談 | 4月15日(火) 13:00～16:00 | 市民相談室(市役所1階) | 電話による予約制(受付は、4月7日(月)午前8:30から先着6人) 市民広聴室 ☎22-1411 (内線101) |
| 人権相談 | 4月16日(水) 18:30～20:30 | ひこね市文化プラザ カウンセリング室 | 予約制(受付は、4月9日(水)午前8:30から先着3人) 女性限定 男女参画課 ☎22-1411 (内線361) |
| 人権相談 | 4月16日(水) 13:00～15:00 | 市民相談室(市役所1階) | いじめ、あらゆる差別など、人権に関する相談 人権政策課 ☎22-1411 (内線373) |
| 巡回家庭児童相談 | 4月17日(木) 13:30～16:00 | 東地区公民館 | 家庭における子育て、心配ごとの相談 児童家庭課 ☎23-9590 |
| 登記表示 | 4月18日(金) 13:00～16:00 | 市民相談室(市役所1階) | 相続・売買登記、土地の分筆・合筆、建物登記などの相談 市民広聴室 ☎22-1411 (内線101) |
| 女性の悩み相談 | 4月19日(土) 9:30～12:30 | ひこね市文化プラザ カウンセリング室 | 臨床心理士(女性)が、幅広い分野の相談に応じます 予約制(受付は、4月7日(月)午前8:30から先着3人) 女性限定 男女参画課 ☎22-1411 (内線361) |
| 就労相談 | 毎週水曜日、第2・第4木曜日 9:00～16:00 | ひこね 燦ばれす | 内職に関する相談、Uターン希望者の就労支援など ひこね燦ばれす ☎26-7272 |
| 中小企業労働相談 | 毎週月～金曜日(祝日は除く) 9:00～15:45 | 湖東合同庁舎(旧・彦根県事務所) | 労働に関するあらゆる相談や質問に、専門の相談員が応じます 彦根中小企業労働相談所(湖東地域振興局内) ☎23-2064 |
| 総合労働相談 | 毎週月～金曜日(祝日は除く) 9:00～17:00 | 彦根労働基準監督署(南彦根駅前・彦根地方合同庁舎1階) | 労働者と事業主との間の紛争をはじめ、労働に関するあらゆる相談に応じます 彦根総合労働相談コーナー(彦根労働基準監督署内) ☎22-0654 |
| 労災相談 | 毎週月～金曜日(祝日は除く) 8:45～17:00 | 財労災保険情報センター 滋賀事務所(大津市浜大津二丁目 大津フコク生命ビル内) | 労災診療費の支払いに関する事、労災保険制度全般についての相談 財労災保険情報センター滋賀事務所 ☎077-521-6891、フリーダイヤル0120-702-136、FAX ☎077-521-6813、E-mail: z25-shiga@rousai-ric.or.jp |
| 犯罪被害者支援相談 | 毎週金曜日 13:00～17:00 毎週土曜日 10:00～17:00 (いずれも祝日は除く) | (電話による相談) | 経験豊富なボランティア相談員がカウンセリング、情報提供、他機関の紹介などを行い、犯罪の被害者やその家族の精神的被害の軽減や心のケアなどを支援します(秘密厳守) ※必要に応じて面談のうえ心理相談、法律相談も行います おうみ犯罪被害者支援センター ☎077-514-1650 (FAX共用) |
| 交通事故相談 | 毎週月～金曜日(祝日は除く) 9:00～16:00 毎週月～金曜日(祝日は除く) 9:30～12:00 13:00～16:40 | 湖東合同庁舎(旧・彦根県事務所) 大津自動車保険請求相談センター(JR大津駅前 滋賀ビル8階) | 被害者、加害者を問わず、専門の相談員が相談に応じます 県立交通事故相談所彦根支所 ☎27-2230 自動車損害賠償責任保険、任意自動車保険の請求に関する相談 ※弁護士による相談(予約制)も随時受け付けています 大津自動車保険請求相談センター ☎077-525-3954 |

| 行事名 | 日時 | 場所 | 内容・問い合わせ先等 |
|--------------------|-------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 「趣味の展示いろいろ」 | 4月2日(水)~5月30日(金) 8:30~17:30 | 高宮駅コミュニティセンター (ギャラリー) | 内容:趣味の写真、書道、絵画などを展示 入場料:無料 高宮駅コミュニティセンター運営委員会 ☎22-1963 (馬場方) |
| 彦愛犬自然観察会 | 4月13日(日) 9:00~12:00 | 多賀町落合 (野鳥の森駐車場へ 8:50までに集合) | 内容:春の霊仙山麓(りょうせんざんろく)の自然観察 対象:子どもから大人まで 持ち物:筆記用具、ハイキングのできる服装 参加費:小学生以上100円(傷害保険料) 野鳥の森ビジターセンター ☎48-0121 |
| 彦根朝市 | 4月20日(日) 7:00~ | いろは松駐車場 | 販売品:新鮮な季節の野菜、卵、漬物など 販売者:彦根朝市組合 ☎農政課 ☎22-1411 (内線317)、FAX24-9676 |
| ひこねエコマーケット 「夢畑」 | 4月20日(日) 10:00~14:00 雨天のときは中止 | 大手前公園 (金亀町=旧近江高校跡地) | 内容:ごみを減らし、環境にやさしい生活を提案します リサイクル品、手作りの作品などの市(いち)から掘り出し物を見つけてください ☎生活環境課 ☎22-1411 (内線129)、FAX27-0395 |
| 和紙折り紙教室 | 4月20日(日) 13:00~ | 自然の布館より一な (河原二丁目) | テーマ:パンジーの花束 講師:野村和子(のむら かずこ)さん 材料費:1,500円 持ち物:はさみ、定規、ポンド、竹べら 定員:30人(先着順。あらかじめ電話でお申し込みください) 自然の布館より一な ☎23-2035 |

彦根城 桜まつり

4月1日(火)~同20日(日)

インターネットで開花状況速報 <http://www.hikoneshi.com> 《桜が散るまで、随時更新の予定》



桜まつりの期間中、彦根城内濠では、夜桜見物をお楽しみいただくためのライトアップを、日没から21:30まで実施します。(期間は、開花状況に応じて変更することがあります。)

交通規制(車両通行止め)のお知らせ

桜まつり期間中、彦根城には市内外から多くの見物客があり、混雑が予想されます。事故防止のため、城内で交通規制を実施しますので、ご協力をお願いします。

規制区間

- 元二の丸派出所~黒門前(右図の 部分)
期間中の毎日 9:00~22:00
- いろは松~彦根東高校前(右図の 部分)
期間中の土・日曜日 9:00~18:00



問い合わせ先 ☎観光課 ☎22-1411 (内線333)
社彦根観光協会 ☎23-0001

※なお、桜まつりの交通規制期間中、駐車場は大手前公園(旧近江高跡地)および県立彦根総合運動場スイミングセンターをご利用ください。

とりのいと ひこね ひこねぐち たかみや たがたいやま

マイナスイオン満喫・新緑の湖東三山

春の湖東三山周遊観光キャンペーン

湖東三山【西明寺(犬上郡甲良町)、金剛輪寺(愛知郡秦荘町)、百濟寺(愛知郡愛東町)]を電車とバスでぐるっと見学できるキャンペーンです。

開催日 4月19日(土)~6月29日(日)の土・日曜日、祝日と5月1日(木)、同2日(金)、同8日(木)(延べ27日間)

内容 近江鉄道「多賀大社前駅」から湖東三山へ30分間隔でシャトルバスを運行

近江鉄道電車とバス乗り放題、湖東三山入山料をセットにした割引きっぷを2,200円(大人)で発売
個別料金=バス1日乗り放題:600円、バス1区間:200円、3か寺の入山料:各500円(大人)

問い合わせ先 湖東三山周遊観光フォーラム

- 湖東三山観光振興連絡会(甲良町産業課) ☎38-5069
- 近江鉄道(株)鉄道部 ☎22-3303

| 公民館名(所在地) | 電話番号 | 開催日 | 時間 |
|----------------|---------|---------|--------|
| 稲枝地区公民館(本庄町) | 43-4041 | 毎月第4金曜日 | 10:00~ |
| 西地区公民館(本町一丁目) | 24-2957 | " 第1木曜日 | 10:00~ |
| 東地区公民館(大東町) | 24-4951 | " 第3木曜日 | 10:00~ |
| 旭森地区公民館(正法寺町) | 26-0675 | " 第1火曜日 | 10:00~ |
| 河瀬地区公民館(森堂町) | 28-1000 | " 第2火曜日 | 10:00~ |
| 中地区公民館(大藪町) | 24-0801 | " 第2水曜日 | 10:00~ |
| 鳥居本地区公民館(鳥居本町) | 26-1922 | " 第2火曜日 | 10:00~ |
| 南地区公民館(甘呂町) | 25-5177 | " 第2木曜日 | 10:00~ |

「わいわいひろば」です。誘い合わせて、子ども連れで気軽に参加してください。日時・場所左の表のとおり。4月は日程が変わることがあるので、事前に各地区公民館にお問い合わせください。

危険物取扱者試験(前期)
試験日時 6月15日(日)午前9時30分~同11時30分 場所 滋賀県立大学(八坂町) 試験の種類 甲種・乙種全類・丙種 願書受付期間 4月15日(火)~同18日(金)の午前9時~午後4時(郵送の場合は4月15日(火)の消印有効) 願書受付場所 財消防試験研究センター 滋賀県支部(〒520-0044 大津市京町三丁目4-22 滋賀会館北館3階) ☎077-152512977番
この試験のうち「乙種4類」の受験者を対象とした危険物試験予備講習会を次のとおり行います
日時 5月14日(水)午前9時~午後5時
場所 消防本部(西今町)



青年海外協力隊員
派遣期間 平成15年12月・同16年4月・同7月から原則として2年間 資格 20歳~39歳の日本国籍を持つ人 募集人数 800人 募集期間 4月10日(木)~5月20日(火) 選考試験 一次(筆記と書類) 6月8日(日)、二次(面接と健康診断) 7月中旬~下旬 訓練合格者は、約80日間の国内合宿訓練を経て各派遣国へ出発 募集説明会 4月19日(土)午後2時30分~(彦根勤労福祉会館(大東町)) 4月23日(水)午後6時30分~(ピアザ淡海(大津市)) 5月9日(金)午後6時30分~(クサツエストピアホテル(草津市)) 問い合わせ先 国際協力事業団(JICA) 大阪国際センター ☎072-2641-6900番、ホームページ <http://www.jica.go.jp/index.html>

定員 80人(先着順)
受講料 5,000円
テキスト代 3,600円
受講申込期間 4月15日(火)~5月13日(火)(土・日曜日、祝日は除く)の午前9時~午後5時
申込・問い合わせ先 彦根防火保安協会事務局(消防本部予防課内) ☎23-0332番

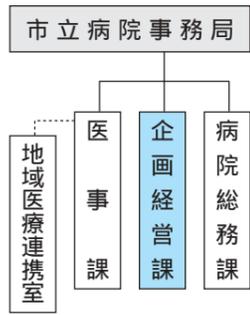
グリーンピアひこね自主講座

| 講座名 | 内容 | 期間 | 回数 | 時間 | 定員 | 受講料 | 教材費 |
|------------|---------------------------|------------------------|-----|-------------|-----|--------|--------|
| 野菜栽培講座 | 野菜栽培の種まきから収穫までの基礎技術を学ぶ | 5月8日(水)~10月9日(木) | 6回 | 13:30~15:30 | 20人 | 1,200円 | 500円 |
| 果樹庭木盆栽教室 | 果樹の施肥、摘果、庭木・盆栽の剪定などの技術を学ぶ | 5月9日(金)~平成16年3月12日(金) | 10回 | 9:30~12:00 | 25人 | 2,000円 | 3,000円 |
| 園芸(花づくり)教室 | 花の栽培管理技術を学び、実際に各種草花を栽培する | 5月6日(火)~12月22日(月) | 8回 | 9:30~11:30 | 25人 | 1,600円 | 3,000円 |
| 農産物加工教室 | 農産物の有効利用を図るための各種加工技術を実習する | 6月10日(火)~平成16年3月16日(火) | 9回 | 13:30~15:30 | 20人 | 1,800円 | 5,000円 |
| アグリ料理教室 | 米飯を主に、旬の野菜などを素材とした調理を実習する | 5月8日(水)~平成16年2月5日(木) | 9回 | 10:00~13:00 | 30人 | 1,800円 | 5,000円 |
| 菊講座 | 土づくり、苗の育て方から開花までの栽培技術を学ぶ | 5月2日(金)~平成16年2月13日(金) | 9回 | 9:30~11:30 | 20人 | 1,800円 | 2,000円 |



申込方法 直接グリーンピアひこね窓口へどうぞ。電話での申し込みはできません。
申込受付期間 4月2日(水)~同18日(金)(土・日曜日は除く)の8:45~17:00
費用負担 受付期間中に、上記受講料、教材

費をお支払いいただきます。受講者の決定 各講座とも先着順に受け付け、定員になりしだい締め切ります。定員に満たない講座は、開講しない場合があります。



新病院の効率的運営をさらに推進し、医療機能の充実と安定した経営を行うため、専門部署として企画経営課を新設します。また、管理体制を一元化するため、従来の病院管理課を病院総務課内の係として編入するなど、「住みなれた地域で健康をささげ、安心とぬくもりのあ

働く女性が教養の習得の場、憩いの場としてきた働く婦人の家を3月31日限りで閉館しました。なお、この施設は男女共同参画施策の拠点となる「彦根市男女共同参画センター」として改修し、今年10月から業務を始め

市では、市民の皆さんが、市内に本社がある法人および個人の施工業者を利用して自宅の修繕、補修工事など（住宅リフォーム）を行う場合に、その経費

対象となる工事について、これまで国・県・市の制度の補助を受けていないことこの事業の補助を受けられるのは、同一住宅および同一人について1回限りです。

市役所の組織が一部変わります

市役所の組織が一部変わります

働く青少年がスポーツに親しみ、文化教養を深める施設として利用してきた勤労青少年ホームの機能をひこね燦はれすに集約し、同ホームを3月31日限りで閉館しました。この施設は、隣接する福祉保健センターの別館として活用します。

「ひこね燦はれす」のご利用ください

「勤労青少年ホーム」、「働く婦人の家」の両施設は閉館しましたが、勤労者のための福利厚生事業は、「ひこね燦はれす」において継続します。

市では、社会経済情勢の変化に伴う新たな行政需要に対応するため、市の組織の見直しを4月1日から実施します。

対象となる工事について、これまで国・県・市の制度の補助を受けていないことこの事業の補助を受けられるのは、同一住宅および同一人について1回限りです。

市立病院の管理機構の見直し

新病院の効率的運営をさらに推進し、医療機能の充実と安定した経営を行うため、専門部署として企画経営課を新設します。また、管理体制を一元化するため、従来の病院管理課を病院総務課内の係として編入するなど、「住みなれた地域で健康をささげ、安心とぬくもりのあ

有線放送の廃止

旧稲枝町域でサービスを提供してきた有線放送電話事業を3月31日限りで廃止しました。

「ひこね燦はれす」のご利用ください

「勤労青少年ホーム」、「働く婦人の家」の両施設は閉館しましたが、勤労者のための福利厚生事業は、「ひこね燦はれす」において継続します。

市立病院の管理機構の見直し

新病院の効率的運営をさらに推進し、医療機能の充実と安定した経営を行うため、専門部署として企画経営課を新設します。また、管理体制を一元化するため、従来の病院管理課を病院総務課内の係として編入するなど、「住みなれた地域で健康をささげ、安心とぬくもりのあ

市立病院の管理機構の見直し

新病院の効率的運営をさらに推進し、医療機能の充実と安定した経営を行うため、専門部署として企画経営課を新設します。また、管理体制を一元化するため、従来の病院管理課を病院総務課内の係として編入するなど、「住みなれた地域で健康をささげ、安心とぬくもりのあ

市役所の組織が一部変わります



私はペルーから日本に来て5年ほどになります。ずっと彦根に住んでいます。仕事が忙しくてあちこちまわることがなく、滋賀県のことでもよく分かりません。「日本文化体験バスツアー」に参加して、初めて信楽が陶器の産地として有名ということを知りました。親せきの一人が、ペルーで陶器を作る仕事をしていて、その作業場を見せてもらったことがあるので、陶器づくりに少し関心があります。「ポルトガル語版広報ひこね」で彦根市国際協会が陶器作り体験のバスツアーの参加者を募集しているのを知って、家族や近くに暮らす親せき8人で参加しました。

ベトナムなどいろいろな国籍の参加者が集まりました。バスで信楽の陶器のお店に行き、午前中は陶器づくり、午後は素焼きの器への給付けの体験をしました。作陶では粘土を細長い棒状にした後で、器の形を整えていきます。娘のミドリがハートの形が好きなので、私は器をハート形にしました。土で形を作っていくのは、私にもミドリにも楽しい作業でした。ひと月後の焼き上がりが楽しみです。

日本の文化でいちはん感心するのは、日常の暮らしぶりです。みんなが法やルールを守るので、毎日安心して暮らすことができます。今度は、日本人の日常生活を知りたいと思います。

彦根町老人クラブには「淳心」という名の広報紙があります。創刊は昭和56年4月1日で、その後今日まで、たびたびの臨時増刊号を交えながら、毎月休まず発行されてきました。

「淳心」は、彦根町の約350世帯に毎月配布されています。老人クラブの行事の案内や報告、お誕生日を迎える会員さんの紹介、彦根市文化功績者で彦根町在住の小西久二郎先生選の短歌などを掲載し



◀ 回転する台の上で形を整えます

◀ 絵付けをするマリアさんとミドリちゃん

「焼き上がりが楽しみですー信楽で陶器づくり体験」

マリア・バスケスさん（小泉町）

「老人クラブの広報紙づくり、楽しんだ7年間」

辰巳真二さん（彦根町）

彦根町老人クラブには「淳心」という名の広報紙があります。創刊は昭和56年4月1日で、その後今日まで、たびたびの臨時増刊号を交えながら、毎月休まず発行されてきました。

私は4代目の編集者として、平成8年4月1日発行の192号から、7年間担当してきました。手書きの印刷物は時代にそぐわなくなってきたのではないかと考え、3月1日発行の第275号を最後に引退し、後継ぎに託すことにしました。

「淳心」は、彦根町の約350世帯に毎月配布されています。老人クラブの行事の案内や報告、お誕生日を迎える会員さんの紹介、彦根市文化功績者で彦根町在住の小西久二郎先生選の短歌などを掲載し

3月診療分までの自己負担限度額

| 区分 | 単独(1回~3回) | 多数(4回目以降)* |
|--------|----------------------------|------------|
| 上位所得者* | 139,800円+(医療費-699,000円)×1% | 77,700円 |
| 一般 | 72,300円+(医療費-361,500円)×1% | 40,200円 |
| 非課税世帯 | 35,400円 | 24,600円 |

*上位所得者：所得金額が670万円を超える世帯

*多数：年4回以上高額療養費を受ける場合、4回目以降の自己負担限度額です。

4月診療分からの自己負担限度額

| 区分 | 単独(1回~3回) | 多数(4回目以降) |
|-------|----------------------------|-----------|
| 上位所得者 | 139,800円+(医療費-466,000円)×1% | 77,700円 |
| 一般 | 72,300円+(医療費-241,000円)×1% | 40,200円 |
| 非課税世帯 | 35,400円 | 24,600円 |

また、ご利用ごとにカードにスタンプが押印されます。満欄になりましたら市町村の国民健康保険担当窓口で新しいカードと交換します。満欄になったカードの中から抽選で賞品のプレゼント

夢京橋あかり館

もうすぐ開館から6年を迎える「城下町夢あかり館」(本町二丁目)は、4月から「夢京橋あかり館」と名を改めます。

彦根を彩るさまざまな「あかり」とも、ゆっくりと時を刻むこの館で、なごんでいってください。きっと、あなたの心にも、あかりがともることでしょう。

1階(入館無料)
さまざまなろうそくグッズの販売、材料費600円でオリジナルキャンドルが作れるコーナー など
2階(入館料 大人200円、小・中学生100円)
「あかり」「ろうそく」に関するおもしろ展示館

開館時間 9:30~17:30
休館日 毎週火曜日(祝日の場合はその翌日)
ただし、4月は22日を除き火曜日も営業します。
問い合わせ先 夢京橋あかり館 ☎27-5501

犬の登録と 狂犬病予防注射の実施

市健康管理課

狂犬病予防法により、登録と注射は飼い主の義務です。必ず受けさせましょう。

対象となる犬 市内で飼われている生後91日以上の犬

日程と会場 左の表のとおり
料 金
既に登録が済んでいる犬 3、200円(狂犬病予防注射済票交付手数料550円を含む)
未登録の犬 6、200円(登録手数料3、000円、狂犬病予防注射済票交付手数料550円を含む)

法律に基づき、身体障害者補助犬については、手数料が免除されます。
会場は混雑します。料金は、釣り銭のいらぬようにご協力ください。

お願い
(1)既に登録が済んでいる犬の場合は、必ず 犬の登録カード(愛犬カード)を持ってきてください。
(2)未登録の犬の場合は、飼い主の住所、氏名、電話番号、犬の名前と生年月日、オス・メスの別 を書いたメモを持ってきてください。

(3)注射するとき、犬を押さえる

4月1日から 国民健康保険制度の一部が変わります

市保険年金課

4月1日(火)から、国民健康保険制度の一部が次のとおり変わります。

外来の薬剤にかかる一部負担がなくなり、

3月31日まで、外来(在宅医療を含む)で薬剤の処方を受けた場合には、何種類の薬を何日分投与されたかによって一定の額を別途負担していただいていたが、この負担がなくなります。

必要があります。必ず押さえることができる人が連れてきてください。

(4)犬の体を清潔にして、連れてきてください。
(5)犬の体調が悪い場合は、かかりつけの獣医師に相談してから予防注射を受けてください。

(6)会場で犬がふんをした場合は、飼い主が責任を持って後始末をしてください。
問い合わせ先 市健康管理課 ☎240816番 FAX 245870番

犬の登録と狂犬病予防注射 日程と会場

| 月日 | 時間 | 会場 |
|----------|-------------------------------------------|-------------------------------|
| 4月7日(月) | 9:30~11:30 13:30~15:30 | 中地区公民館 消防本部(裏)西車庫 |
| 4月9日(水) | 9:30~11:30 13:30~15:00 | 彦根保健所(彦根健康福祉センター) 鳥居本地区公民館 |
| 4月11日(金) | 9:30~11:30 13:30~14:30 | 東沼波会館 原町西集会所 |
| 4月14日(月) | 10:30~11:30 13:30~14:30 | 南中学校 八坂町民会館 |
| 4月16日(水) | 10:00~11:30 13:30~15:00 | 市役所(北側駐輪場付近) 武道場(城東小学校西隣) |
| 4月18日(金) | 10:00~11:30 13:30~15:00 | グリーンピアひこね 城西会館(彦根地方気象台西隣) |
| 4月21日(月) | 10:00~11:30 13:00~14:00 14:30~15:30 | 本庄町公民館 新海町公民館 下岡部町公民館 |
| 4月23日(水) | 9:30~11:30 13:30~14:30 | 稲部町公民館 亀山出張所 |
| 4月25日(金) | 10:30~11:30 13:30~15:00 | 広野会館 福祉保健センター |
| 4月28日(月) | 9:30~11:30 13:30~15:00 | 高宮地域文化センター 旭森地区公民館 |
| 5月2日(金) | 9:30~11:30 13:30~14:30 | 河瀬出張所 園視覚障害者センター(松原一丁目) |
| 5月23日(金) | 9:30~11:30 13:30~14:30 15:30~16:30 | 福祉保健センター 稲枝支所 グリーンピアひこね |

注 消防本部の北側道路は、一般車両進入禁止です。

※この日程以外は、かかりつけの獣医で登録・注射を受けてください。

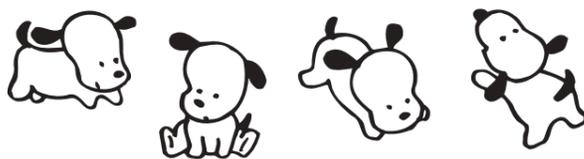
ダメです!! 『飼い犬のふん放置』

「ごみの散乱およびふん害のない美しいまちづくり条例」が施行されています。

昨年10月1日から「彦根市ごみの散乱およびふん害のない美しいまちづくり条例」が施行されています。

犬を飼う人は、ふん害を防止し、生活環境が損なわれないように努めなければなりません。

また、犬を連れて歩くときは、ふんを回収する用具を携帯し、犬がふんをしたときは、回収しなければなりません。罰則があります。違反者は、2万円以下の罰金に処されることがあります。条例についての問い合わせ先 市生活環境課 ☎241411番 内線129番 FAX 270395番



こつなります 預金保険制度

金融庁・預金保険機構

平成14年12月に「預金保険法等の一部改正法」が成立しました。

金融機関が経営破たんした場合、当座預金、普通預金、別段預金は、平成17年3月末まで引き続き全額保護されます。

定期預金などについては、これまで同様、元本1,000万円までとその利息などが保護されます。それを超える部分は、破たん金融機関の財産の状況に応じて支払われます。(一部カットされる場合があります。)

平成17年4月以降は、当座預金など利息のつかない預金も全額保護されることとなります。

預金保険制度、農協・漁協系 統貯金保険制度ともに同様の取り扱いがなされます。

問い合わせ先 金融機関の窓口
または預金保険機構 ☎03-32121602番、ホームページ <http://www.dic.go.jp/>
または近畿財務局 ☎06-69491636番

の自己負担となります。

ただし、70歳以上の人は、外来・入院とも1割(一定以上所得のある場合は2割)負担となります。

問い合わせ先 市保険年金課 ☎241411番内線136番 FAX 241398番

国保の被保険者対象 温泉等優待割引事業

市保険年金課

温泉などを利用することは、そのさまざまな効用から、日々の疲れをいやし、心身のリフレッシュを図るのに効果があるといわれており、健康づくりの手段の一つとしてたいへん注目されています。

4月1日(火)から、国民健康保険の被保険者の皆さんを対象にした温泉等優待割引サービスが始まります。

優待サービスの内容
指定の施設を利用する際に所定のカードを持参して提示いただくこと、優待割引を受けることができます。

また、ご利用ごとにカードにスタンプが押印されます。満欄になりましたら市町村の国民健康保険担当窓口で新しいカードと交換します。満欄になったカードの中から抽選で賞品のプレゼント

バスポート申請 4月から 住民票の添付が省略できます

市バスポートセンター

バスポートの申請に必要な書類のうち、4月1日(火)から住民票を省略することができます。

対象指定施設、詳しいサービス内容などを説明したパンフレットは、市保険年金課(市役所1階 番窓口)、支所・各出張所にあります。

問い合わせ先 市保険年金課 ☎241411番内線136番 FAX 241398番

ただし、戸籍謄(抄)本、写真、本人確認書類(自動車運転免許証など)などはこれまでどおり必要です。

なお、次のいずれかに該当する人は住民票を省略することができます。

- ・バスポート申請日に転入(転居)届を市町村に提出した人
- ・住民登録が滋賀県外の人で居所申請を認めた人 など

問い合わせ先 市バスポートセンター ☎0771527133 23番、FAX 0771527132 7133番、ホームページ <http://www.pret.shiga.jp/bv/kokusai/passport/>



健康管理だより

☎健康管理課
(平田町・福祉保健センター1階)
☎24-0816
FAX24-5870



10か月に になりました

らくらく禁煙相談

禁煙に対する不安や疑問を取り除き、効果的な禁煙方法をアドバイスします。
日時 4月9日(水) 9:00~11:00
場所 福祉保健センター
定員 6人(予約制。先着順に受け付け、定員になりしだい締め切ります。)
内容
●呼気中の一酸化炭素濃度測定による肺の中の汚染度をチェック
●検尿による尿中ニコチン濃度測定でニコチン依存度をチェック
●たばこの上手なやめ方についてのアドバイス(1人40分程度)



予防接種

※昨年度から、集団接種において、次のとおり病気が治ってから予防接種できるまでの間隔が変更になりました。
治ってから4週間たないと予防接種を受けられない病気
麻疹、風しん、水ぼうそう、おたふくかぜ
治ってから2週間たないと予防接種を受けられない病気
突発性発疹、リンゴ病、インフルエンザ、手足口病、その他ウイルス性の病気
※これらの期間は目安であり、これ以上の間隔が開いていても、お子さんの健康状態によっては予防接種を受けられない場合があります。

ツベルクリン反応検査・BCG接種一対象

●平成15年(2003)1月出生児(対象児には、「説明書・予診票つづり」を郵送します。)
●判定日に4歳未満児で、生後1度もBCG接種を受けていない児
※ツベルクリン反応検査・BCG接種の対象年齢は4歳未満となっていますが、できるだけ1歳までに受けるようにしてください。

| | | |
|------------|-------|----------|
| ツベルクリン反応検査 | 48時間後 | 判定・BCG接種 |
| 5月7日(水) | → | 5月9日(金) |

受付時間 13:10~14:10
場所 福祉保健センター
(判定の結果、陰性の児には医師の診察後、BCG接種があります。)

ーポリオー

| 実施日 | 対象 |
|----------|--------------------------------------------------|
| 4月21日(月) | 平成13年(2001)12月以前の出生児で、服用当日7歳6か月未満児のうち、2回服用していない児 |
| 4月22日(火) | 平成14年(2002)1月・2月の出生児 |
| 4月23日(水) | 平成14年3月・4月の出生児 |
| 4月28日(月) | 平成14年5月・6月の出生児 |
| 4月30日(水) | 平成14年7月・8月の出生児 |
| 5月2日(金) | 平成14年9月・10月の出生児 |
| 5月6日(火) | 平成14年11月・12月の出生児 |
| 5月27日(火) | 上記日程で服用できなかった児 |

受け方
●6週間以上の間隔をあけて2回服用
時間 13:10~14:10
場所 福祉保健センター
※できるだけ対象となる日にお越しください。
※対象年齢は7歳6か月未満となっていますが、できるだけ1歳6か月までに2回服用するようにしてください。
※下痢のときには服用を避けてください。

ー日本脳炎(個別接種)ー

対象 平成11年8月以降に生まれ、接種当日に3歳以上7歳6か月未満で、彦根市に住民登録、外国人登録のある児
※平成11年7月以前に生まれた児は、今年6月~9月に集団接種を行います。(個別接種の対象にはなりません。)
接種時期 年間を通じて実施
※夏場は込み合うことが予想されます。3歳になったらできるだけ早く受けられるようお勧めします。
接種料金 無料
実施医療機関・申込方法 下の表のいずれかの医療機関に、事前に電話で申し込んでください。
※なお、規定の3回の接種が完了していない児で、今年度の集団接種の時期(6~9月)に7歳6か月を超える場合は、☎健康管理課24-0816にお問い合わせください。

| 日本脳炎個別予防接種実施医療機関 | | | |
|------------------|------------------------|-------------|----------------------|
| 医療機関名 | 所在地 電話番号 | 徳田 医院 | 出路町218-1 43-7001 |
| 岡田 医院 | 橋向町44 22-1505 | 成美(なるみ) 医院 | 賀田山町240-2 28-1323 |
| 奥野小児科 医院 | 本町二丁目2-11 22-0634 | 西川 医院 | 鳥居本町1732 22-3887 |
| 尾田 医院 | 野瀬町18-1 24-3096 | 橋本 医院 | 上西川町385 43-2207 |
| きたむら内科 医院 | 長曾根南町448-25 22-9617 | 彦根まごころクリニック | 長曾根南町438 23-7620 |
| 橋地(きつじ) 医院 | 栄町二丁目6-47 23-2057 | ひまわり診療所 | 平田町230-10 27-2473 |
| 小林 医院 | 京町二丁目7-38 22-0247 | ふじせき 医院 | 高宮町2037 23-2233 |
| 小森 医院 | 旭町2-18 22-2714 | 光吉(みつよし) 医院 | 本町二丁目5-2 22-1141 |
| せい 医院 | 京町三丁目4-48 27-1521 | 宮下内科 医院 | 芹橋二丁目9-56 22-0383 |
| 曾我 医院 | 清崎町78 28-2925 | 安澤内科診療所 | 高宮町2290 22-0954 |
| 高崎 医院 | 西葛籠町164 28-0210 | 山崎 外科 | 河原三丁目1-20 22-1888 |
| 高村 外科 | 中央町3-10 22-0650 | 山下 医院 | 後三条町649 24-5290 |
| 高山内科・循環器科 | 日夏町2680-35 28-7007 | 横野 医院 | 大藪町2035-4 24-1515 |
| 田口診療所 | 彦富町905-3 43-6600 | 彦根中央 病院 | 西今町421 23-1211 |
| 堤 医院 | 原町850-214 24-0533 | 彦根市立 病院 | 八坂町1882 22-6050 |



4月15日(火)まで実施中
新入学(園)児の交通事故防止運動
市生活環境課
新入学(園)の時期を迎えました。家庭・学校・地域が一体となり、慣れない通学(園)路を通い始める新入学(園)児を交通事故から守り、よりよい交通社会を育成しましょう。
運動者は
学校、幼稚園、保育園などの近くを通るときや、子どもを見かけたときは、その動きにじゅうぶんに注意し、徐行をするなど安全と思いやりのある運転をしましょう。
違法駐車・迷惑駐車は、車のかげからの飛び出し事故の原因ともなります。絶対にやめましょう。
家庭では
入学(園)までに、子どもと一緒に通学(園)路を歩き、安全な歩き方、正しい横断信号の意味と見方などに

心身障害者の社会参加のためにタクシー運賃を助成します
自動車燃料費を助成します
市障害福祉課
重度の心身障害者の人の積極的な社会参加を促進するために、タクシー運賃または自動車燃料費の助成をします。
対象者 身体障害者手帳1・2級の所持者で、次のいずれかの障害のある人
問い合わせ先 市生活環境課 ☎22-0649
FAX ☎27-0395番

動く図書館 たちばな号
巡回日程【4月後半】 市立図書館 ☎22-0649

| 日・曜日 | 駐 車 場 | 時 間 |
|--------|-----------------|-------|
| 15日(火) | 西清崎町浄宗寺 | 13:30 |
| | 龜山ニュータウン | 14:20 |
| | 日夏ニュータウン第2期集会所前 | 15:10 |
| 16日(水) | 開出今町菅原神社 | 13:20 |
| | 蔵の町団地中央部 | 14:10 |
| | 開出今第2団地(市立病院前) | 15:00 |
| 17日(木) | 平田町大沢高岸B公園 | 11:00 |
| | 西今町松田団地 | 13:20 |
| | 西今町伊庭団地 | 14:10 |
| 18日(金) | 稲里町公民館 | 13:30 |
| | 稲枝地区公民館前 | 14:20 |
| | 稲枝地区公民館前 | 15:10 |
| 22日(火) | 千鳥ヶ丘会館 | 13:15 |
| | 岡町彦根自動車学校 | 14:00 |
| | 平田町明照寺前 | 14:50 |
| 23日(水) | 大藪町農業倉庫 | 13:20 |
| | 下後三条説教場 | 14:10 |
| | 中藪一丁目白山神社 | 15:00 |
| 25日(金) | 新海町公民館 | 13:30 |
| | 田附町公民館 | 14:20 |
| | 本庄町公民館 | 15:10 |
| 26日(土) | 普光寺町公民館 | 11:00 |
| | 彦富町公民館 | 13:10 |
| | 金沢町公民館 | 14:00 |
| | 港屋駐車場東(旧平和堂稲枝店) | 14:50 |

駐車場での駐車時間は、30~40分間です。
図書館休館日 21日(月)、24日(木)、4月後半 28日(月)、29日(火・祝)



春の全国交通安全運動 5月11日(日)~同20日(火)
肢体不自由障害のうち下肢障害または体幹機能障害
視覚障害
内部障害
療育手帳Aの所持者
自動車燃料費の助成については、本人または本人と生計を一にする家族が自動車を所有し、運転する場合に限られます。
申請に必要なもの 療育手帳または身体障害者手帳、認め印
自動車燃料費の助成については、車検証の写しも必要です。
手続き・問い合わせ先 市障害福祉課(平田町・障害者福祉センター)内 ☎27-9981番、FAX ☎26-1767番

尿収集予定日 4月後半
彦根市事業公社 ☎23-4135
臨時の収集については、早めにお申し込みください。(臨時の収集は、原則として毎週火・金曜日に実施します。)
収集の状況によって、収集日は3日程度前後することがありますが、ご了承ください。

| | |
|--------|----------------------------------------------------------------|
| 15日(火) | 新、大橋、芹中、京町一丁目、京町二丁目、京町三丁目、後三条(上)、岡、西沼波(東部を除く)、甘呂、竹ヶ鼻、八坂、稲部(稲部) |
| 16日(水) | 船、旭、元、後三条(上)、西沼波(東部を除く)、東沼波、大塚、甘呂、八坂、龜山地区、金沢(長江)、服部、稲枝(西)、彦富 |
| 17日(木) | 新、芹中、大橋、東沼波、大塚、日夏、八坂、龜山地区、稲枝(東)、肥田(西肥田を除く)、彦富 |
| 18日(金) | 元岡、沼波、鏡(第2・3部)、河原一丁目、河原二丁目、河原三丁目、日夏、龜山地区、稲部(稲部東・南稲部)、野良田 |
| 21日(月) | 日夏、鳥居本地区、龜山地区、稲里、金田、稲部(稲部・南稲部)、石寺(上石寺・下石寺) |
| 22日(火) | 日夏、鳥居本地区、高宮地区、龜山地区、彦富(笹田団地) |
| 23日(水) | 日夏、鳥居本地区、高宮地区、河瀬地区 |
| 24日(木) | 古沢、松原(四ツ川を除く)、日夏、鳥居本地区、高宮地区、河瀬地区 |
| 25日(金) | 高宮地区、河瀬地区 |
| 28日(月) | 高宮地区、河瀬地区 |
| 30日(水) | 小泉、高宮地区、河瀬地区 |

合い言葉は「あいりす」

子どもも大人も あいさつをしましょう

人と人のふれあい、会話の第一歩は「あいさつ」です。
子どもも大人も、お互いにあいさつを交わしましょう。
そして、地域の子どもの名前を覚えましょう。

Vol.19

- あ あいさつは
- い いきいきと
- り リズミカルに
- す スマイル添えて



毎日交わす「あいさつ」

京町二丁目の岡信夫さんは、毎朝7時半ごろ、黄色い安全旗を手に銀座街の交差点に立ち、横断歩道を渡る子どもたちに声をかけます。

元気な子も眠そうな子も、岡さんの声に笑顔でこたえます。毎朝欠かさず声をかける岡さんの気持ちが、きっと子どもたちの心に届いているからでしょう。

「学校帰りに出会うと『おっちゃん、バイバーイ』と手を振ってくれるんですよ」と話す岡さんはとてもうれしそうです。

あいさつは漢字で「挨拶」と書きます。「挨」も「拶」も、いずれも「せまる、近づく」という意味があります。顔を合わせて、言葉をかけ合うことで、相手と自分の距離が縮まり、心の交流ができます。みんなが「互いをたたえ合い、心を通わせ合う」あいさつを交わすまち・彦根でありたいものですね。



アイリスは、市の花「はなしょうぶ」などアヤメ科の植物の総称です。彦根のいろいろな地域で、アイリスの花が咲くように、あいさつの輪が広がるようにと願って名づけられました。

彦根市青少年問題協議会では、毎月1日(日曜日などの場合は、翌登校日)を「あいさつの日」として、市内の小・中学校の校門などで、子どもたちへの声かけを実施しています。

皆さんのまちの「あいさつ運動」の取り組みをお知らせください。

連絡・問い合わせ先

☎教育委員会生涯学習課

☎24-7971、FAX23-9190

投票日 その日の主役はあなたです

4月13日(日) 滋賀県議会議員一般選挙

投票時間は
7:00~20:00

4月27日(日) 彦根市議会議員一般選挙

問い合わせ先 ☎選挙管理委員会☎22-1411(内線462) FAX22-1398

インターネットで 開票速報します

携帯電話でもどうぞ

22:00過ぎから開票終了まで、随時更新の予定です。詳しくは彦根市ホームページ<http://www.city.hikone.shiga.jp/>をご覧ください。携帯電話でもご覧いただけます。

i-モード <http://www.city.hikone.shiga.jp/im>

J-スカイ <http://www.city.hikone.shiga.jp/js>

EZweb <http://www.city.hikone.shiga.jp/ez>

人口と世帯数
平成15年3月1日現在

| | | |
|-----|----------|-------|
| 人口 | 108,952人 | (-56) |
| 男 | 53,511人 | (-39) |
| 女 | 55,441人 | (-17) |
| 世帯数 | 38,705世帯 | (-29) |

()内は前月との比較



宇曾川堤防の思い出を語る菅見さん

表紙では、「住みたい 住み続けたいまち」彦根の表情を写真で紹介しています。写真をお持ちでない場合は、☎情報政策課広報係で撮影します。☎22-1411(内線431)へ気軽に連絡してください。

宇曾川の堤防には上流から下流まで、たくさん桜が植えられています。表紙写真の桜並木はまだ若木のようですが、春になって花をつけると、散歩する人たちの目を楽しませてくれます。私は肥田町で育ちましたが、昔は今のようにつつまれ、通る車もなく、格好の遊び場でした。今は、近くにある託児所に勤めています。天気のいい日には子どもたちを宇曾川沿いに遊びに連れて行きます。桜の下を散歩するのは、子どもたちも大好きなようです。途中の田んぼでオタマジャクシが泳いでいたりすると、子どもたちは大喜びです。きっと、子どもにとってはものすごい発見なのでしょう。そうした様子を見てみると、自然の中で遊び回っていた自分の姿が、ふとよみがえるのです。

表紙のことば

菅見郁子さん(田原町)